

DE Herstellerinformationen und Verantwortliche Person für die EU / EN Manufacturer Information and Responsible Person for the EU / FR Informations sur le Fabricant et Personne Responsable pour l'UE / ES Información del Fabricante y Persona Responsable para la UE / IT Informazioni sul Produttore e Persona Responsabile per l'UE / CZ Informace o Výrobci a Odpovědná Osoba pro EU / DA Producentinformation og Ansvarlig Person for EU / FI Valmistajan Tiedot ja Vastuuhenkilö EU:lle / HR Informacije o Proizvođaču i Odgovorna Osoba za EU / HU Gyártói Információk és Felelős Személy az EU számára / NL Fabrikantinformatie en Verantwoordelijke Persoon voor de EU / PL Informacje o Produkcji i Osoba Odpowiedzialna za UE / RO Informații despre Producător și Persoana Responsabilă pentru UE / SV Tillverkarinformation och Ansvarig Person för EU / PT Informações do Fabricante e Pessoa Responsável pela UE / SR Informacije o Proizvođaču i Odgovorno Lice za EU



BGS technic KG
Bandwikerstr. 3
42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechinic.com



DE Warn- und Sicherheitshinweise / EN Warnings and Safety Instructions / FR Avertissements et Consignes de Sécurité / ES Advertencias e Instrucciones de Seguridad / IT Avvertenze e Istruzioni di Sicurezza / CZ Varování a Bezpečnostní Pokyny / DA Advarsler og Sikkerhedsinstruktioner / FI Varoitukset ja Turvaohjeet / HR Upozorenja i Sigurnosne Upute / HU Figyelmeztetések és Biztonsági Utasítások / NL Waarschuwingen en Veiligheidsinstructies / PL Ostrzeżenia i Instrukcje Bezpieczeństwa / RO Avertismente și Instrucțiuni de Securitate / SV Varningar och Säkerhetssanvisningar / PT Avisos e Instruções de Segurança / SR Upozorenja i Bezbednosna Uputstva

- DE** Verletzungsgefahr: Verwenden Sie Einsteck-Umschaltknarren nur in Kombination mit geeigneten Drehmoment-Werkzeugen und achten Sie darauf, dass die Verbindung sicher ist. Tragen Sie Handschuhe, um sich vor Verletzungen durch abrutschende oder blockierte Werkzeuge zu schützen.
- EN** Risk of injury: Use insert-type reversible ratchets only in combination with suitable torque tools and make sure that the connection is secure. Wear gloves to protect yourself from injuries caused by slipping or jammed tools.
- FR** Risque de blessure : n'utilisez des cliquets d'inversion à emmanchement qu'en combinaison avec des outils dynamométriques appropriés et veillez à ce que l'assemblage soit sûr. Portez des gants pour vous protéger des blessures dues à des outils qui glissent ou se bloquent.
- ES** Riesgo de lesiones: Utilice únicamente carracas de inserción en combinación con herramientas dinámicas adecuadas y asegúrese de que la conexión es segura. Utilice guantes para protegerse de las lesiones causadas por herramientas que resbalan o se atascan.
- IT** Rischio di lesioni: utilizzare i cricchetti per inserti solo in combinazione con utensili dinamici adeguati e assicurarsi che il collegamento sia sicuro. Indossare guanti per proteggersi da lesioni causate da utensili che scivolano o si inceppano.
- CZ** Nebezpečí poranění: Zásuvné ráčny používejte pouze v kombinaci s vhodným momentovým nářadím a dbejte na bezpečné spojení. Používejte rukavice, abyste se chránili před zraněním způsobeným sklouznutím nebo zaseknutím nářadí.
- DA** Fare for kvæstelser: Brug kun indsatsskraller i kombination med egnet momentværktøj, og sørg for, at forbindelsen er sikker. Brug handsker for at beskytte dig mod skader forårsaget af værktøj, der glider eller sidder fast.
- FI** Loukkaantumisvaara: Käytä pistosarruja vain yhdessä sopivien momenttityökalujen kanssa ja varmista, että liitos on varma. Käytä käsineitä suojaautuaksesi liukastuvien tai juuttuneiden työkalujen aiheuttamilta vammoilta.
- HR** Opasnost od ozljeda: Koristite samo reverzibilne čegrtaljke u kombinaciji s odgovarajućim alatima za zakretni moment i provjerite je li spoj siguran. Nosite rukavice kako biste se zaštitili od ozljeda uzrokovanih klizanjem ili zaglavljivanjem alata.
- HU** Sérülésveszély: Kizárólag megfelelő nyomatékszerszámokkal együtt használjon betétváltó racsnikat, és gondoskodjon a csatlakozás biztonságáról. Viseljen kesztyűt, hogy megvédje magát a csúszó vagy elakadt szerszámok okozta sérülésektől.
- NL** Gevaar voor letsel: Gebruik wisselratels alleen in combinatie met geschikt momentsleutelgereedschap en zorg ervoor dat de verbinding goed vastzit. Draag handschoenen om uzelf te beschermen tegen letsel door wegglijdend of vastgelopen gereedschap.
- PL** Ryzyko obrażeń: Grzechotki do wkładania należy używać wyłącznie w połączeniu z odpowiednimi narzędziami dynamometrycznymi i upewnić się, że połączenie jest bezpieczne. Należy nosić rękawice, aby zabezpieczyć się przed obrażeniami spowodowanymi przez ślizgające się lub zakleszczone narzędzia.
- RO** Risc de rănire: Utilizați clichetele de introducere numai în combinație cu unelte cu cuplu adecvate și asigurați-vă că conexiunea este sigură. Purtați mănuși pentru a vă proteja de rănilor cauzate de alunecarea sau blocarea sculelor.
- SV** Risk för personskador: Använd endast insatsspärrar i kombination med lämpliga momentverktyg och se till att anslutningen är säker. Använd handskar för att skydda dig mot skador som orsakas av att verktygen glider eller fastnar.
- PT** Risco de ferimentos: Utilize apenas catracas de inserção em combinação com ferramentas de binário adequadas e certifique-se de que a ligação está segura. Use luvas para se proteger de ferimentos causados por ferramentas que escorreguem ou fiquem encravadas.
- SR** Opasnost od povreda: Koristite reverzibilne čegrtaljke samo u kombinaciji sa odgovarajućim alatima za obrtni moment i уверите се да је веза сигурна. Носите рукавице да бисте се заштитили од повреда узрокованих клизањем или заглављеним алатом.